-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d7/Naka-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150219234753

艦隊のアイドル、那珂(なか)ちゃんだよー!よっろしくぅ!

The fleet's idol, Naka-chan! Nice to meet you!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8f/NakaKai2-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20170731122530

艦隊のアイドル、那珂ちゃんだよ!いつも可愛い〜!

I'm the fleet's idol, Naka-chan! I'm always cute♪

-----Kai Ni (Old)-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f1/NakaKai2-Introduction\_Old.ogg/revision/latest?cb=20150219235246

那珂ちゃんだよ!もっと素敵になっちゃった!きゃは♪

Naka-chan here! I've become more wonderful! Kyaha♪

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/90/Naka-Library.ogg/revision/latest?cb=20150219234759

第4水雷戦隊のセンターも務めた那珂だよ!お仕事沢山入ってて、輸送船の護衛任務や、トラック島から南方への輸送任務とか… …え、地方巡業じゃんって?そんなことないしっ!

Selected as the Centre of the 4thDesRon, it's Naka-chan!Doing lots of work, from guarding transports to doing the Tokyo Express from Truk...Eh? Was it a Provincial tour, you ask? That is SO not what I was doing!

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7c/Naka-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150219234804

おっはようございまーす!

Good morning~!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4d/NakaKai2-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150928001822

よぉし、那珂ちゃん今日もかわいい♪

Awright, Naka-chan's cute today too♪

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/43/Naka-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150219234811

那珂ちゃんスマイルー!

Naka-chan's smile~!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f6/NakaKai2-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20170731121937

那珂ちゃんご機嫌〜♪

Naka-chan's in a good mood~♪

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2b/Naka-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150219234832

那珂ちゃんはー、みんなのものなんだからー、そんなに触っちゃダメなんだよー?

Naka-chan belongs to everyone, so don't touch her too much, okay?

-----Idle (Kai)-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9c/NakaKai-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150728011541

えっとぉ……お仕事ぉ、次の現場に行かなくっ……てぇ……あっ、今日はオフなんですね。そっか……

Hrm. The next job's location.. wha, today's an off day... I see...

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/54/Naka-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150728011541

ありがとー!

Thank you~!

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a5/Naka-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150728011541

いっつも応援ありがとう!提督のためにもっともっとがんばるね!キラーン☆

Thank you for all the support! I'm gonna work really, really hard for the Admiral! Kira~n☆

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/94/Naka-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150219234950

提督にお仕事のご連絡です!

You've got a call from work, Admiral!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c5/NakaKai2-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20170731122031

提督、お仕事のスケジュール見るの?

Admiral, do you want to see the work schedule?

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1a/Naka-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150219234958

お仕事ですね?

Another job?

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/56/Naka-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150219235004

那珂ちゃん、パワーアーップ!

Naka-chan, power up!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/07/NakaKai2-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20170731122049

那珂ちゃん、ますますかわいいっくパワーアーップ!

My cuteness has gotten even more of a power up!

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dc/Naka-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150219235010

ますます魅力的になっちゃった!キャハッ

I've become more and more charming! Kyaha~

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bc/Naka-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150219235016

ありがとーーー!

Thank you~!

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/54/Naka-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150219235025

ロケ弁ですね いっただきまーす!

Craft service, yeah? Time to ea~t!

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/12/Naka-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150219235032

舞台裏は見ないでね。

Don't look backstage, okay?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e6/NakaKai2-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20170731122050

舞台裏は絶対に見ないでね?

You definitely better not peek backstage, alright?

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/db/Naka-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150219235039

ちょっと長めのオフいただきまぁーす。おやすみなさーい。

I will be off for a while~! Good night~♪

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5f/NakaKai2-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20170731122058

長めのオフ頂きます。オフは…ワイハーかな?

I'm going to take some extended time off. I wonder if... I should go to Hawaii...?

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e5/Naka-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150719163747

お洋服の修理が完了したよ!

The outfit has been repaired!

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/72/Naka-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150219235045

新しい娘入ったよー楽しみだねー

A new shipdaughter has came~I can't wait to see her~

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e4/Naka-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150219235053

お仕事終了!お疲れ様ー!

Job is done! Thanks for your hard work!

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/63/Naka-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150219235102

那珂ちゃん現場入りまーす

Naka-chan is sortieing to the scene~

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7d/Naka-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150219235109

ロケ中はお肌が荒れちゃうなぁ…

My skin gets all rough on location~

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0d/NakaKai2-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150219235536

握手や写真はいいけどぉ、贈り物は鎮守府を通してね♪

Handshakes and photos are fine bu~t, send gifts to the base, okay♪

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/48/Naka-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150219235115

どっかーん!

Kaboom!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6e/Naka-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150219235122

那珂ちゃんセンター!一番の見せ場です!

Naka-chan's the centre! The number one highlight!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9d/Naka-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150219235128

いつもありがとーーーーーーー!

Thank you as always~!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a6/Naka-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150219235133

ゲームがつまらなくっても、那珂ちゃんのことは嫌いにならないでください!

Even if the game is boring, please don't hate Naka-chan!

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b6/Naka-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150219235139

きゃあっ、顔はやめて…

Kyaa! Not the face~!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5d/Naka-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150219235145

いった…!痛いって言ってるじゃん!

It hurts! I told you, it hurts!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/78/Naka-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150219235152

こんなになっても、那珂ちゃんは絶対、路線変更しないんだから!

Even if it is so, Naka-chan will not swerve from her path!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/23/Naka-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150219235158

えー?那珂沈むの?そんな…アイドルは沈まない設定じゃ…

Eh? Naka is sinking? Sinking... is not a setting an idol should be in...

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1f/Naka-00.ogg/revision/latest?cb=20170731123049

今日は那珂ちゃんがアイドル時報のお仕事入りま~す!

I'll be doing the Idol's hourly job today!

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/00/Naka-01.ogg/revision/latest?cb=20170731123053

那珂ちゃん、マルヒトマルマルスマ~イル〜!きゃは〜♪

Naka-chan's 0100 smile~! Kyaha♪

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8e/Naka-02.ogg/revision/latest?cb=20170731123057

はい!那珂ちゃんのマルフタマルマルアナウ~ンス〜!

Yes! This is my 0200 announcement~!

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/17/Naka-03.ogg/revision/latest?cb=20170731123101

那珂ちゃん、お仕事続けるよ!マルサン・・・え、声大きい?

I'm continuing my job! 03... eh, am I too loud?

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0f/Naka-04.ogg/revision/latest?cb=20170731123105

マルヨンマルマルで〜す!え、えっと、お茶ですか?えっと…提督、ケイタリングちゃんと入ってます?

It's 0400~! U-ummm, tea? Umm... did you properly arrange for the catering, Admiral?

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3f/Naka-05.ogg/revision/latest?cb=20170731123110

マルゴーマルマル。提督、那珂ちゃんお仕事の現場にはちゃんとケイタリング入れてって言ったじゃ…いた!

0500. Admiral, I told you to properly arrange for catering at my jobsite!

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/56/Naka-06.ogg/revision/latest?cb=20170731123114

艦隊の皆~!マルロクマルマル。朝で~す!那珂ちゃんの総員起こし、行っくよ~!

Everyone! 0600. It's morning! Here goes my wake up call!

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7e/Naka-07.ogg/revision/latest?cb=20170731123118

マルナナマルマル!きゃは〜♪提督、那珂ちゃんの朝ごはんは?アイドルは朝はちゃんと食べないと。

0700! Where is my breakfast, Admiral? Idols need to eat properly in the morning.

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/06/Naka-08.ogg/revision/latest?cb=20170731123122

は~い!那珂ちゃんのぉ…マルハチマルマ~ル!

Yes! It's my... 0800!

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/Naka-09.ogg/revision/latest?cb=20170731123128

い~い?四水戦みんなでコールしちゃうよ!せ~の!マルキュウ!マルマル!マルマル!マルマル!

Listen up, DesRon4, repeat after me! One, two~♪ 09! 00! 00! 00!

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/df/Naka-10.ogg/revision/latest?cb=20170731122931

え、普通でいいの?つまんない…ヒトマルマルマル。

Eh, just normally is fine? That's boring... 1000.

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/70/Naka-11.ogg/revision/latest?cb=20170731122936

えっと、ヒトヒトマルマルだよ。提督、那珂ちゃんお腹空いた~。今日のお昼は、那珂ちゃんカレー食べたい!

Ummm, it's 1100. I'm hungry, Admiral. I want to have curry for lunch today!

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a8/Naka-12.ogg/revision/latest?cb=20170731122940

ヒトフタマルマル!やった~!ロケ弁にカレーもある!那珂ちゃんカレーいただき!ここのカレーお芋も美味しい!

1200! Alright! There are curry bentos too! I'm going to help myself! The curry here is delicious too!

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/45/Naka-13.ogg/revision/latest?cb=20170731122944

那珂ちゃんお腹いっぱいでちょっと眠くなちゃった。はううう〜あ、時間はね、ヒトサンマルマルだよ。

I've gotten a bit sleepy now that I'm full... \*yawn\* Ah, the time is now 1300.

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a6/Naka-14.ogg/revision/latest?cb=20170731122949

ヒトヨンマルマル。那珂ちゃんちょっとお昼タイム。提督、スケジュール調整お願いね?じゃ、おやすみ〜

1400. It's time for a short nap. I'll leave adjusting the schedule to you, alright, Admiral? Well, good night~♪

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/74/Naka-15.ogg/revision/latest?cb=20170731122953

ヒトゴマ…あ、阿賀野!はい、おはようです!うん、那珂ちゃん元気だよ。阿賀野も今日もかわいい♪

15... ah, Agano! Yes, good morning! Yup, I'm doing fine. You're looking cute today too, Agano.

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7e/Naka-16.ogg/revision/latest?cb=20170731122957

ヒトロクマルマルだよ。売れっ子だからしょうがないけど、那珂ちゃんちょっとオフがほしいな。短い方の。

It's 1600. It can't be helped since I'm a superstar, but I'd like some time off. Just a little bit.

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/26/Naka-17.ogg/revision/latest?cb=20170731123001

那珂ちゃんのヒトナナマルマル!夕焼けタ~イム〜!夕焼け那珂ちゃん、きゃは〜♪那珂ちゃん今日の最かわ!

It's my 1700! It's sunset~! Me during sunset, kyaha~♪ I'm the cutest today!

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8d/Naka-18.ogg/revision/latest?cb=20170731123007

ヒトハチマルマルだよ。提督、夜ご飯は?え、那珂ちゃんがつくるの?え、なんで?どうやって?

It's 1800. What's for dinner, Admiral? Eh, I'm making it? Why me? How do I do it?

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/75/Naka-19.ogg/revision/latest?cb=20170731123012

ヒトキュウマルマルだよ。提督手作りのご飯、那珂ちゃん大好き!いっただきま~す!ハム…ん、美味しい!

It's 1900. I really love your handmade food, Admiral! Thanks for the meal! \*chewing noises\*... mmm, it's delicious!

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/df/Naka-20.ogg/revision/latest?cb=20170731123015

フタマルマルマルだよ。那珂ちゃん食後のボイトレ、行っきま~す!え、ボイトレは大事だよ。せ~の〜♪

It's 2000. I'll do some voice training after eating! Eh, voice training is important you know. One, two~♪

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/ff/Naka-21.ogg/revision/latest?cb=20170731123019

フタヒトマルマル。あえいうえおあお、なかちゃんかわいい、あえいうえおあお!

2100. AEIUEOAO♪ Naka-chan is cute, AEIUEOAO♪

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fa/Naka-22.ogg/revision/latest?cb=20170731123024

フタフタマルマル。あ、ごめん、那珂ちゃんうるさかった?あ、そうでもない?あ、ダメ?そうか…グスン〜

2200. Ah, sorry! Was I too loud? Ah, that wasn't it? Ah, but I still can't continue? I see... \*snivel\*

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/73/Naka-23.ogg/revision/latest?cb=20170731123028

フタサンマルマルだよ。三水戦も帰ってきたね?提督、明日も那珂ちゃんとお仕事、頑張ろう!おおおう!

It's 2300. DesRon3 is back too, huh? Work hard with me on my jobs tomorrow, Admiral! Ooouu!